



# COMUNE DI VICENZA

Proposta N. 1658

## DETERMINA N. 1316 DEL 03/08/2020

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Oliveri Chiara

RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Carrucci Gianluigi

DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO

TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.

SETTORE PROPONENTE: SERVIZIO AMBIENTE, ENERGIA E TERRITORIO

L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO

### OGGETTO:

AMBIENTE - APPROVAZIONE ESITI DELLA CARATTERIZZAZIONE E ANALISI DI RISCHIO PER IL SITO PRODUTTIVO DISMESSO IN STRADA DELLA PELOSA, 171 A VICENZA PRESENTATO DALLA SOCIETA' SOCOTHERM SRL AI SENSI DEL D.LGS. 152/2006.DET 2020\_30.



Proposta N. 1658

**DETERMINA N. 1316 DEL 03/08/2020**

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Oliveri Chiara;  
RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Carrucciu Gianluigi;  
DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO  
TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.  
L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO  
**OGGETTO: AMBIENTE - APPROVAZIONE ESITI DELLA CARATTERIZZAZIONE E ANALISI DI RISCHIO PER IL SITO PRODUTTIVO DISMESSO IN STRADA DELLA PELOSA, 171 A VICENZA PRESENTATO DALLA SOCIETA' SOCOTHERM SRL AI SENSI DEL D.LGS. 152/2006.DET 2020\_30.**

**IL DIRIGENTE**

Premesso quanto segue:

Con nota del 1/8/2019 la società Socotherm ha fatto comunicazione di potenziale contaminazione (PGN.0124120/2019 del 05/08/2019), con riferimento all'art. 245, comma 2 del D. Lgs. 152/06, in qualità di soggetto non responsabile.

Il Piano della caratterizzazione ambientale approvato dalla Conferenza dei Servizi - determina n. 87 del 22/1/2020.

Con PGN 90027/2020 del 24/06/2020 è stato acquisito il documento riportante gli esiti della caratterizzazione ambientale e l'Analisi di rischio sitespecifica.

Con nota del 26/5/2020 (PGN.0078077/2020 del 29/05/2020) la Società ha comunicato di aver installato un impianto di trattamento delle acque sotterranee quale MISE, il cui scarico sarà convogliato nel fossato stradale di Strada della Pelosa.

Con nota PGN del è stata convocata la conferenza dei servizi che in data 31/7/2020, come da verbale allegato alla presente, ha approvato, con prescrizioni la documentazione presentata.

La conferenza dei servizi ha preso atto dello scarico delle acque derivanti dall'impianto di pump and treat delle acque sotterranee nel fossato stradale di Strada della Pelosa, la cui autorizzazione è di competenza comunale.

Tutto ciò premesso;

Visto il D.Lgs. 152/2006 e smi.

Vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 75/196841 del 11 dicembre 2019 che approva il Bilancio di Previsione 2020/2022, e successive variazioni;

Vista la delibera di Giunta comunale n. 4 del 15 gennaio 2020 che approva il Piano Esecutivo di Gestione Finanziario 2020/2022 (PEG), e successive variazioni;

*"Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del T.U. 445/2000 e del D.Lgs 82/2005 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa; il documento informatico e' memorizzato digitalmente ed e' rintracciabile sul sito internet per il periodo della pubblicazione: <http://https://servizionline.comune.vicenza.it:4438/publishing/AP/index.do?org=vicenza/> .*

*L'accesso agli atti viene garantito tramite l'Ufficio URP ed i singoli responsabili del procedimento al quale l'atto si riferisce, ai sensi e con le modalità di cui alla L. 241/90, come modificata dalla L. 15/2005, nonché al regolamento per l'accesso agli atti della Città' di Vicenza"*



Proposta N. 1658

**DETERMINA N. 1316 DEL 03/08/2020**

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Oliveri Chiara;

RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Carrucciu Gianluigi;

DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO

TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.

L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO

**OGGETTO: AMBIENTE - APPROVAZIONE ESITI DELLA CARATTERIZZAZIONE E ANALISI DI RISCHIO PER IL SITO PRODUTTIVO DISMESSO IN STRADA DELLA PELOSA, 171 A VICENZA PRESENTATO DALLA SOCIETA' SOCOTHERM SRL AI SENSI DEL D.LGS. 152/2006.DET 2020\_30.**

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 52 del 29 aprile 2020 che approva il documento programmatico triennale denominato "Piano della Performance" per il triennio 2020-2022 che adotta, altresì, gli obiettivi strategici ed operativi di gestione affidati ai Dirigenti;

**DETERMINA**

- 1) di approvare gli esiti della caratterizzazione ambientale e l'analisi di rischio sitospecifica presentati dalla Società Socotherm Srl per il sito produttivo dismesso ubicato in Strada della Pelosa, 171 e valutato positivamente, con prescrizioni, dalla Conferenza dei Servizi, come da verbale PGN N.0112121/2020 del 31/07/2020, allegato quale parte integrante e sostanziale del presente atto;
- 2) di prescrivere il rispetto delle condizioni definite nella Conferenza dei Servizi e riportate nel verbale PGN N.0112121/2020 del 31/07/2020, allegato;
- 3) di autorizzare lo scarico delle acque trattate nell'impianto di pump and treat installato presso il sito come attività di messa in sicurezza di emergenza, nel rispetto delle condizioni riportate nel Regolamento di Polizia idraulica, salvo diversa indicazione del Consorzio di Bonifica, che saranno eventualmente comunicate quanto prima alla Società.
- 4) di trasmettere copia del presente provvedimento alla Società Socotherm S.r.l., al Dipartimento Provinciale ARPAV di Vicenza, all'ULSS n.8 Berica Servizio SISP, alla Provincia di Vicenza, al Servizio Infrastrutture di questo Comune, per gli adempimenti di rispettiva competenza.
- 5) di dare atto che il presente provvedimento non comporta spese, minori entrate, né altri riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio del Comune;
- 6) di pubblicare il presente provvedimento in applicazione delle disposizioni di cui al D.Lgs. n.33/2013 e dell'art.29 del D.Lgs. 50/2016 sul sito web del Comune di Vicenza;
- 7) di dare atto che ai sensi della legge 241/90 e s.m.i., contro il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al T.A.R. del Veneto, oppure, in via alternativa, ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, da proporre rispettivamente entro 60 e 120 giorni dal ricevimento del presente provvedimento.



Proposta N. 1658

**DETERMINA N. 1316 DEL 03/08/2020**

INCARICATO ALLA REDAZIONE: Oliveri Chiara;

RESPONSABILE DEL SERVIZIO: Carrucciu Gianluigi;

DA INSERIRE NELL'ELENCO CONSULENTI E COLLABORATORI ART. 15 D.LGS. 33/2013 - ex art. 34 DL 223/06 NO

TIPO DETERMINA: SENZA IMPEGNI O ACC.

L'ATTO VA FIRMATO DA UNA PO/AP DI SETTORE ? NO

**OGGETTO: AMBIENTE - APPROVAZIONE ESITI DELLA CARATTERIZZAZIONE E ANALISI DI RISCHIO PER IL SITO PRODUTTIVO DISMESSO IN STRADA DELLA PELOSA, 171 A VICENZA PRESENTATO DALLA SOCIETA' SOCOTHERM SRL AI SENSI DEL D.LGS. 152/2006.DET 2020\_30.**

**IL DIRIGENTE RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

Gian Luigi Carrucciu / INFOCERT SPA

Documento firmato digitalmente  
(artt. 20-21-24 D. Lgs. 7/03/2005 n. 82 e s.m.i.)



# COMUNE DI VICENZA

AREA SERVIZI AL TERRITORIO  
SERVIZIO AMBIENTE, ENERGIA, TERRITORIO

P.G.N.

## CONFERENZA DI SERVIZI (art. 14 della Legge 241/1990 e s.m.i.)

**Oggetto:** Sito industriale dismesso ditta Socotherm SpA – Strada della Pelosa 171.  
ESITI DELLA CARATTERIZZAZIONE AMBIENTALE E ANALISI DI RISCHIO SITOSPECIFICA  
AI SENSI DEL D.LGS. 152/06 E SS.MM.II.  
**Verbale Conferenza dei Servizi decisoria del giorno 31/07/2020, ore 9,00.**

L'anno 2020 il giorno 31 luglio alle ore 9,00, presso la Provincia di Vicenza, presenti come da foglio firme allegato, si sono aperti i lavori della Conferenza dei servizi per l'approvazione degli esiti della caratterizzazione ambientale e dell'analisi di rischio sitospecifica per il sito produttivo dismesso della ditta Socotherm S.p.A., redatto per conto della Società da Sinergeo Srl di Vicenza, (agli atti di questo Comune al PGN 90027/2020 del 24/06/2020).

Premesso che:

La Società Socotherm ha autonomamente intrapreso una verifica ambientale preliminare sulla matrice ambientale "acqua sotterranea", per la ricerca di potenziali contaminazioni riconducibili alla pregressa attività produttiva svoltasi presso il sito.

Le attività di caratterizzazione preliminare, eseguite tra fine giugno e inizio di luglio 2019, hanno evidenziato alcune non conformità normative nei campioni di acqua sotterranea, in particolare per alcuni metalli e composti organoalogenati.

Con nota del 1/8/2019 la società Socotherm ha fatto comunicazione di potenziale contaminazione (PGN.0124120/2019 del 05/08/2019), con riferimento all'art. 245, comma 2 del D. Lgs. 152/06, in qualità di soggetto non responsabile.

Il Piano della caratterizzazione ambientale (agli atti di questo Comune al PGN 137610/2019 del 02/09/2019) è stata oggetto di una prima valutazione nel corso della Conferenza dei Servizi tenutasi in data 26/09/2019, sospesa per richiesta di integrazioni da parte degli Enti. Con documento del 22/10/2019 la Società ha trasmesso le integrazioni richieste (agli atti al PGN 166857/2019 del 23/10/2019).

Il Piano della caratterizzazione ambientale, come integrato, è stato valutato positivamente dalla Conferenza dei Servizi il 16/12/2019 (come da verbale PGN 201272/2019 del 19/12/2019), ed approvato con determina n. 87 del 22/1/2020.

Unitamente alle integrazioni al Piano della caratterizzazione ambientale è stato trasmesso il Piano di lavoro per la rimozione del terreno contenente frammenti di cemento amianto, oggetto di specifica valutazione da parte di ARPAV e ULSS – Servizio SPISAL.



CITTA' PATRIMONIO MONDIALE UNES CO

CITTA' DECORATA DI DUE MEDAGLIE D'ORO PER IL RISORGIMENTO E LA RESISTENZA

PALAZZO TRISSINO BASTON - CORSO A. PALLADIO, 98 - 36100 VICENZA - TEL. 0444 221111 - CODICE FISCALE E PARTITA IVA N. 00516890241

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE INFORMATICA  
Art. 20 D.P.R. 445/2000 Art. 23 D.Lgs. 59/2010 modificato dall'art. 16 D.Lgs. 30.12.2011 n. 235  
Attesto che la presente copia cartacea corrisponde all'originale informatico, del quale è copia digitale, il cui certificato è intestato a  
GIAN LUIGI CARRUCCIU ed è valido e non revocato; la cui verifica ha avuto esito positivo.  
Protocollato in data con Numero. Documento stampato il giorno 05/08/2020



# COMUNE DI VICENZA

## AREA SERVIZI AL TERRITORIO SERVIZIO AMBIENTE, ENERGIA, TERRITORIO

Con PGN 0090027/2020 del 24/06/2020 è stato acquisito il documento riportante gli esiti della caratterizzazione ambientale e l'analisi di rischio sito-specifica.

Con nota del 26/5/2020 (PGN.0078077/2020 del 29/05/2020) la Società ha comunicato di aver concluso l'installazione dell'impianto di trattamento delle acque sotterranee quale MISE, il cui scarico sarà convogliato nel fossato stradale di Strada della Pelosa.

Il sistema di messa in sicurezza per il contenimento del flusso di contaminanti disciolti in acqua sotterranea è costituito da un barriera idraulica presso i punti Pz1, Pz4 e Pz5, con sistema di trattamento a carboni delle acque emunte.

L'impianto è in esercizio.

L'area sarà oggetto di realizzazione di un impianto di selezione e recupero di rifiuti urbani e speciali non pericolosi da parte di Valore Ambiente S.r.l.. Nell'ambito del procedimento di approvazione di competenza provinciale, il Comune ha formulato il proprio parere rilevando, tra l'altro, che:

*'Il sito è attualmente oggetto di un procedimento ai sensi del Titolo V Parte IV del D.Lgs. 152/2006, ad oggi in fase di caratterizzazione ambientale. A tal proposito si rileva che le attività di bonifica, eventualmente ritenute necessarie alla luce degli esiti della caratterizzazione ambientale, dovranno comunque essere portate a termine.*

*In sede di caratterizzazione ambientale sono stati portati alla luce una serie di pozzetti di ispezione che fanno presupporre l'esistenza di manufatti al di sotto delle pavimentazioni delle preesistenti strutture edilizie. Stante la previsione progettuale di non demolire completamente le solette esistenti, al fine di escludere la presenza di potenziali sorgenti di contaminazione, la società dovrà verificare l'esistenza di detti manufatti e presentare al Comune un elenco degli stessi con l'indicazione della loro eventuale asportazione. Resta inteso che l'eventuale rinvenimento di manufatti che possano potenzialmente costituire sorgenti di contaminazione ambientale (es. cisterne o tubazioni) dovranno essere gestiti nel rispetto della norma di cui al Titolo V Parte IV del D.Lgs. 152/2006.'*

Il procedimento è stato aperto ai sensi dell'art. 245 del D.Lgs. 152/2006, non essendo ancora stato individuato il soggetto responsabile della contaminazione, la ditta ha comunque provveduto alla realizzazione di un piano di caratterizzazione e all'elaborazione di un'analisi di rischio, nonché all'intervento di MISE.

Vengono esposti gli esiti della caratterizzazione e chieste alcune precisazioni alla società da parte degli Enti. Vengono esposti gli esiti dell'Analisi di Rischio che ha tenuto in considerazione il contesto futuro di utilizzo dell'area che vede la realizzazione di un capannone industriale e la presenza di personale.

Gli enti ritengono approvabile il documento con le seguenti precisazioni:

- dovranno essere presentati agli Enti gli esiti dei monitoraggi in corso relativi all'attività di MISE ai fini di valutare la sua efficacia;
- alla luce delle risultanze dell'Analisi di rischio dovrà essere presentato un progetto di bonifica/messa in sicurezza per il sito, corredato da un piano di monitoraggio delle acque sotterranee e da un documento relativo alle attività e ai monitoraggi collegati alla MISE.



CITTÀ PATRIMONIO MONDIALE UNESCO

CITTÀ DECORATA DI DUE MEDAGLIE D'ORO PER IL RISORGIMENTO E LA RESISTENZA

PALAZZO TRISSINO BASTON - CORSO A. PALLADIO, 98 - 36100 VICENZA - TEL. 0444 221111 - CODICE FISCALE E PARTITA IVA N. 00516890241



# COMUNE DI VICENZA

AREA SERVIZI AL TERRITORIO  
SERVIZIO AMBIENTE, ENERGIA, TERRITORIO


Restano da definire i seguenti aspetti all'atto dell'individuazione del soggetto responsabile della contaminazione:

- approfondimenti circa la presenza di Nichel nelle acque sotterranee
- individuazione della sorgente di contaminazione da composti clorurati

La conferenza prende atto dello scarico delle acque derivanti dall'impianto di pump and treat delle acque sotterranee nel fossato stradale di Strada della Pelosa, che sarà autorizzato dal Comune di Vicenza, nel rispetto delle disposizioni contenute nel Regolamento di polizia idraulica, salvo diversa indicazione del Consorzio di Bonifica, stante la confluenza del fossato stradale nella roggia Caveggira.

La Conferenza di Servizi si chiude alle ore 10.50

per ARPAV dott.ssa Roberta Cappellin \_\_\_\_\_ 

per il Comune di Vicenza dott.ssa Chiara Oliveri \_\_\_\_\_ 

per la Provincia di Vicenza p.a. Andrea Baldisseri \_\_\_\_\_ 

L'ULSS 8 Berica, convocata, ha comunicato l'impossibilità di partecipare alla conferenza dei servizi.

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE INFORMATICO  
Art.20 D.P.R. 445/2000 Art.23 D.Lgs 07.03.2005 n.82, modificato dall'art.16 D.Lgs 30.12.2010 n.235  
Attesto che la presente copia cartacea è conforme all'originale informatico, sottoscritto con firma digitale, il cui certificato è intestato a  
GIAN LUIGI CARRUCCIU ed è valido e non revocato, la cui verifica ha avuto esito positivo.  
Protocollo in data con Numero . Documento stampato il giorno 05/08/2020



CITTÀ PATRIMONIO MONDIALE UNES CO

CITTÀ DECORATA DI DUE MEDAGLIE D' ORO PER IL RISORGIMENTO E LA RESISTENZA

PALAZZO TRISSINO BASTON - CORSO A. PALLADIO, 98 - 36100 VICENZA - TEL. 0444 221111 - CODICE FISCALE E PARTITA IVA N. 00516890241

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE INFORMATICO

Art. 20 D.P.R. 445/2000 Art. 23 D.Lgs. 07/03/2005 n. 82, modificato dall'art. 16 D.Lgs. 30/12/2010 n. 235

Attesto che la presente copia cartacea è conforme all'originale informatico, sottoscritto con firma digitale, il cui certificato è intestato a  
GHAN LUIGI CARRUCCIU ed è valido e non revocato, la cui verifica ha avuto esito positivo.

Protocollo in data con Numero . Documento stampato il giorno 05/08/2020





COMUNE DI VICENZA

Servizio Ambiente, Energia, Territorio  
☎ 0444 221580 e-mail: [ecologia@comune.vicenza.it](mailto:ecologia@comune.vicenza.it)

Sito industriale dismesso ditta Socotherm Spa - Strada Pelosa 171.  
Conferenza dei Servizi decisoria del giorno 31/07/2020, ore 9,00.

FOGLIO PRESENZE

Ente/Ditta	NOMINATIVO	FIRMA
SOCOTHERM	CLAUDIO MATIOLI	
DITTA VICENZA SPA	SIROHE TOBERTA	
Sivierolo (x Socotherm)	Andrea Sartori - Valentina Accoto	 Valentine Accoto
Sivierolo (x Socotherm)	Genova Henri	
OPPURE VICENZA	CHIDRA OLIVIERE	
PROVINCIA VICENZA	ANDREA BOLDISSINI	
PROVINCIA VICENZA	UGO RENZI	
ROBERTI ANTONI	ROBERTA CAPPILLON	
INFRASISTEMINE VICENZA	ALBA ANNA TERESA	



Dipartimento Provinciale di Vicenza

Prot. vedi file signature xml allegato

Classificazione: 10.20.7

Alla  
Comune di Vicenza  
Area Servizi al Territorio  
Piazza Biade, 26

36100 VICENZA

Pec: [vicenza@cert.comune.vicenza.it](mailto:vicenza@cert.comune.vicenza.it)

e p.c. Dott.ssa Roberta Cappellin  
SEDE

Oggetto: Delega per Conferenza di Servizi per il giorno 31 luglio 2020. Ditta Socotherm spa.  
(Rif. Vs prot. n. 0107098 del 22/07/2020).

Con riferimento alla convocazione di cui all'oggetto per il giorno 31 luglio 2020, si  
delega la Dott.ssa Roberta Cappellin.

Distinti saluti.

Il Direttore

(Dott.ssa Paola Salmaso)

Responsabile del procedimento: Dott. Alessandro Bizzotto

Responsabile dell'istruttoria: Dott. Alessandro Bizzotto

Documento sottoscritto con firma digitale ai sensi del D.Lgs 82/2005. Se stampato riproduce in copia l'originale informatico conservato negli archivi informatici ARPAV

pag. 1 di 1

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE  
Art.20 D.P.R. 445/2000 Art.23 D.Lgs 82/2005  
Attesto che la presente copia cartacea è conforme all'originale informatico conservato negli archivi informatici ARPAV  
GIAN LUIGI CARRUCCIU ed è  
Protocollo in data con Numero

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE  
Art.20 D.P.R. 445/2000 Art.23 D.Lgs 82/2005  
Attesto che la presente copia cartacea è conforme all'originale informatico conservato negli archivi informatici ARPAV  
GIAN LUIGI CARRUCCIU ed è  
Protocollo in data con Numero

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE  
Art.20 D.P.R. 445/2000 Art.23 D.Lgs 82/2005  
Attesto che la presente copia cartacea è conforme all'originale informatico conservato negli archivi informatici ARPAV  
GIAN LUIGI CARRUCCIU ed è  
Protocollo in data con Numero

COPIA CONFORME ALL'ORIGINALE  
Art.20 D.P.R. 445/2000 Art.23 D.Lgs 82/2005  
Attesto che la presente copia cartacea è conforme all'originale informatico conservato negli archivi informatici ARPAV  
GIAN LUIGI CARRUCCIU ed è  
Protocollo in data con Numero